

# ID-DAWL

MEJJU 2020

WWW.AHMADIYYA.MT

NUMRU 29

**"Is-sawm huwa miktub  
għalikom biex forsi jkollkom  
il-biża' ta' Alla."**



Ir-Ramadan  
u t-Taqwa

X'Inhu  
t-Taqwa?

Sidna  
Nitolbuk

Meta  
nkun Marid

## RAMADAN: ŻEWĞ PRINCIPIJI BAŻIČI

*Imam Laiq Ahmed Atif*

*President Ahmadiyya Muslim Jamaat Malta*

Il-Fundatur tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, il-Qdusija Tiegħu, Hażrat Mirża Ghulam Aḥmad<sup>as</sup>, jgħid:

**“Hemm biss żewġ partijiet shah tal-fidi. Wahda hija li tkhobb lil Alla u l-oħra hija li tkhobb lill-proxxmu sal-punt li inti tikkunsidra t-tbatija u s-sofferenzi u l-inkwiet ta’ haddieħor qishom tiegħek u li inti titlob għalihom.”**

Ir-Ramadan huwa manifestazzjoni vera u meraviljuža ta' dawn iż-żewġ principiċi bażiċi u fundamentali tat-tagħlim Iż-İslamiku. Fejn fuq naħa jheġġeġ lill-Musulmani biex iqimu lil Alla Omnipotenti u jibnu relazzjoni mill-qrib Miegħu, huwa jordnalhom ukoll biex juru mogħdrija u għożżeġ mal-umanità kollha.

### ID-DAWL

April 2020 – Numru 28 – Pubblikazzjoni ta'  
**AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT MALTA**

Tel: 27 342 401 | Mob: 79 320 139

Email: amjmalta@gmail.com  
[www.ahmadiyya.mt](http://www.ahmadiyya.mt)

### INDEX

Two Basic Principles	2
Ramadan and Taqwā	3
What is Taqwā?	4
Our Lord we pray	6
When I am sick	8

Aqra “ID-DAWL” onlajn fuq: [www.ahmadiyya.mt/id-dawl](http://www.ahmadiyya.mt/id-dawl)

Indirizz: Ahmadiyya Library & Office - 30 Triq Turu Rizzo, Gżira

Qoxxa: Rocky Roki | Shutterstock

# IR-RAMADAN U T-TAQWA

**“Intom li temmnū, is-sawm huwa miktub għalikom, bħalma nkiteb għal dawk ta’ qabilkom, biex forsi jkollkom il-biżżéta’ ta’ Alla.”** (Il-Koran, 2:184)

Bil-Grazzja ta’ Alla Omnipotenti, qed ningħataw l-opportunità biex nesperjenzaw għal darba oħra xahar ieħor ta’ Ramadan, ix-xahar tas-sawm. Il-vers t’ħawn fuq ifakkarna li l-għan tas-sawm huwa li niksbu t-taqwa (il-biżżéta’ vera minn Alla).

L-għan tas-sawm li kien preskritt għar-religjonijiet ta’ qabel ukoll kien it-taqwa.

Alla Omnipotenti ddeskriva l-filosofija kollha u l-għan tas-sawm bis-saħħha ta’ kelma waħda, li hija biex tinkiseb it-taqwa.

L-Iżlam jitlob mill-Misilmin kollha li jifhmu l-qofol tas-sawm u li jippruvaw jilħqu l-iskop tiegħi tul ix-xahar ta’ Ramadan; li jadottaw it-taqwa u jkomplu jimxu ’l quddiem fiha.



Designed by Freepik

## X'INHU T-TAQWA?

Il-Qdusija Tiegħu, Mirża Masroor Aħmad<sup>aba</sup>, il-Mexxej tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, biex ifisser x'Inhi *taqwa*, jgħid:

“Għalhekk, agħmlu sforzi akbar f'dan ix-xahar ġalli tosservaw il-kmandamenti t'Alla Omnipotenti u tagħtu kas l-adorazzjoni Lejh ġalli l-għemejjel tagħkom jgħinukom biex tadottaw dawn l-użanzi għal dejjem fil-ħajja tagħkom. B'hekk, tul ix-xahar ta’ Ramadan, meta nippuruvaw niksbu *t-taqwa*, l-attenzjoni tagħna tmur fuq l-aspetti varji tal-adorazzjoni. Jekk insumu waqt li qed nosservaw *it-taqwa*, l-attenzjoni tagħna tmur fuq il-protezzjoni tagħna nfusna mill-vizzji u fuq il-fatt li nfittu li nharsu l-kmandamenti ta’ Alla Omnipotenti. Jekk ma niqfux mill-vizzji, kemm jekk qed jaftettwaw lilna kif ukoll jekk qed idejqu lill-oħrajin, ma nistgħux nilħqu l-għan vera tas-sawm sakemm ma niqfux minn dawn il-prattiki. Jekk ma jirnexxilniex nagħmlu dan mela l-iskop tas-sawm ma jintlaħaqax. Dik hija *t-tifsira tat-taqwa*.

Minkejja s-sawm, jekk wieħed ikun arroganti, ikun kburi bla bżonn bl-għemejjel u d-diskors tiegħu, jew għandu l-vizzju li jammira lilu nnifsu billi jkun jixtieq li l-oħrajin ifaħħruh, jew li dawk ta’ taħtu jfaħħruh, u jogħxa meta jisma’ lill-oħrajin ifaħħruh jew jixxennaq għal din it-tip ta’ foħrija, mela dan kollu ma jgħoddx bħala *taqwa*.

Jekk ma niqfux mill-ġlied, mit-tilwim, mit-tlissin tal-falzità u mit-tixrid tad-diżordni waqt is-sawm, mela dan mhuwiex *taqwa*.

Jekk m'aħniex qed inqattgħu l-ħin tagħna waqt is-sawm medhijin fl-adorazzjoni, fit-talb u fl-għemejjel ġusti, mela dan



Designed by Rawpixel.com | Freepik

la jiſta' jitqies bħala *taqwa*, u lanqas aħna ma nkunu qed nilħqu l-għan tas-sawm.

Għaldaqstant, il-fatt li wieħed jastjeni mill-vizzji u li jwettaq ghemejjel ġusti waqt ir-Ramadan iġiegħel lill-persuna tikseb l-għan tas-sawm. Aktar minn hekk, jekk persuna tiprova tikseb dan b'sodizza, ikunu kapaċi jilħqu tabilhaqq l-għan tas-sawm. Altrimenti, ikunu biss qed imutu bil-ġuħ għalxejn.

Il-Qaddis Profeta Muħammad<sup>sa</sup> kien qal li Alla Omnipotenti m'għandux bżonn li n-nies imutu bil-ġuħ jekk mhumiex qed jilħqu dawn l-objettivi.”<sup>(i)</sup>

(i) Il-Prietka tal-Ćimħa, 18 ta' Mejju 2018, magħmula fil-Moskeja Baitul Futuh, Londra

---

## SIDNA NITOLBUK

---

Mulej tagħna, agħmel min-nisa tagħna u minn uliedna l-pjaċir ta' *għajnejna*, u agħmilna mudell għat-twajbin. (Il-Koran, 25:75)

O Alla, Sidna, ibagħtilna mis-smewwiet mejda mimlija bl-ikel li għalina tkun qisha festa, kemm għall-ewwel fostna kif ukoll għall-aħħar fostna, u Sinjal Mingħandek; u pprovdilna s-sosteniment, għaliex Inti l-Aqwa fost is-sostenituri. (Il-Koran, 5:115)

“Jiena nfittekk kenn f’Sid is-sebħ, ‘Mill-ħażen ta’ dak li Huwa ġalaq’, ‘U mill-ħażen tal-lejl meta jinfirex’, ‘U mill-ħażen ta’ dawk li jonfhu fl-għoqiedi biex *iħolluhom*’, ‘U mill-ħażen tal-ġħajjur meta dan jgħir’.” (Il-Koran, 113)

“**Jiena nfittekk kenn f’Sid l-umanità, fir-Re tal-umanità, f’Alla tal-umanità,** mill-ħażen tal-fesfies qarrieq, li jfesfes fil-qlub tal-bnedmin, minn qalb il-Ġinn u l-umanità.” (Il-Koran, 114)

Mulej tagħna l-ħanin, mimli mħabba, ħniena u grazza, f’dan iż-żmien meta qed inħossuna mitlufa nitolbuk biex taħfrilna dnubietna. Iggwidana fit-triq it-tajba – it-triq tal-mogħdrija u l-kompassjoni tiegħek.

O Alla, Sidna, illum ninsabu għarkupptejna quddiemek nitolbu għall-ħniena tiegħek. Aħna nemmnu li inti l-Aktar Ħanin. Ikollok ħniena minna, salvana u ġarisna lkoll.

Mulej tagħna, nitolbu wkoll għall-mexxejja tagħna. Nitolbu għall-ħaddiema kollha tas-saħħa, bħat-tobba, l-infermiera u l-istaff paramediku li qegħdin fuq quddiem nett f'din il-ġlieda

---

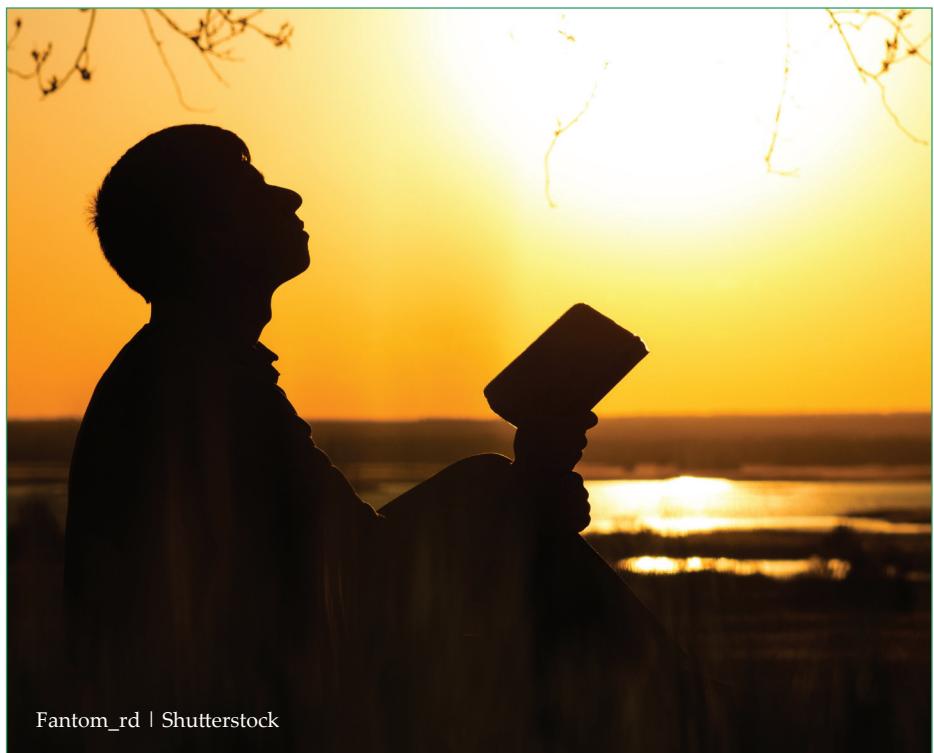
---

kontra din il-pandemija. Mulej tagħna, nitolbuk timliehom bid-dehen, bil-qawwa, bis-saħħha u l-kapaċità li jiġgiel du kontra din il-pandemija.

Mulej tagħna, nitolbu għall-aġenziji tagħna li jżommu l-paci u l-ordni, bħall-armata u l-pulizija tagħna. Mulej tagħna, nitolbuk għall-ġurnalisti tagħna li jaħdmu bla heda biex iwasslulna l-aħbarijiet u l-informazzjoni.

Mulej tagħna, nitolbu għall-familji tagħna, għal uliedna, il-qraba tagħna, il-ħbieb u l-membri tal-komunità.

Mulej l-Aktar Hanin, nitolbuk għall-gwida, is-sigurtà u l-ħarsien tal-umanità kollha. Mulej tagħna, ikollok ħniena minna. Ammen



Fantom\_rd | Shutterstock

## META NKUN MARID

**“U meta nkun marid, Huwa Alla li jerga’ jagħtini saħħti.”**

(Il-Koran, 26:81)

**“O SID L-UMANITÀ! Nehhi din il-marda. Erġa’ agħti s-sahħha ghax Inti huwa Dak li Tfejjaq. M’hemm ħadd iżżejjed li jista’ jfejjaq. Agħti tant saħħha perfetta li ma thallil ebda wgħiġi eżistenti.”**

(Talb tal-Qaddis Profeta Muħammad<sup>sa</sup>)

**“O Alla, Dak li jneħħi l-problemi u d-dwejjaq, Dak li jisma’ t-talb tal-foqra, Dak li jagħti l-premjijiet f’din id-dinja u ta’ warajha, Dak li jagħti l-premju għax-xogħol iebes; Inti biss tista’ turi īnien minna. Għalhekk agħtina ftit minn din il-ħniena speċjali li tagħmilna indipendenti minn kull tip ta’ tieba ħlief Tiegħek.”**

(Talb tal-Qaddis Profeta Muħammad<sup>sa</sup>)

**“Mulejja, gagħalni nħares it-Talb, u lil uliedi wkoll. Ja Sidi! Itfa’ l-grazzja Tiegħek fuqi u accetta t-talba tiegħi.”**

(Il-Koran, 14:41)

Ammen

**IMHABBA GHAL KULHADD - MIBEGħDA GHAL HADD**

**“ID-DAWL”** (The Light) is a Maltese magazine published by the Ahmadiyya Muslim Jamaat Malta.

amjmalta@gmail.com  
[www.ahmadiyya.mt](http://www.ahmadiyya.mt)